

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Nombre del producto químico: TAMMSWELD
Material: TAMMSWELD

Uso recomendado y restricciones para el uso

Uso recomendado: Capas, recubrimientos
Restricciones de uso: No se conocen.

Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

Teléfono: (55)4440-9400
Teléfono para casos de emergencia: 1-800-424-9300 (EE.UU); 1-613-996-6666 (Canadá)

2. Identificación de peligros

Clasificación del Riesgo

Peligros para la salud

Carcinogenicidad

Categoría 2

Desconocido toxicidad - Salud

Toxicidad aguda por vía oral	97.61 %
Toxicidad aguda por vía cutánea	97.61 %
Toxicidad aguda, inhalación, vapor	100 %
Toxicidad aguda, inhalación, polvo o nebulización	100 %

Elementos de la Etiqueta

Símbolo de Peligro:



Palabra de advertencia: Atención

Indicación de peligro: Susceptible de provocar cáncer.

Consejos de prudencia

Prevención: Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

Respuesta: EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

Almacenamiento: Guardar bajo llave.

Eliminación: Eliminar el contenido/recipiente en una planta apropiada de tratamiento y eliminación conforme a las leyes/reglamentaciones aplicables y las características del producto en el momento de la eliminación.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés): Ninguno/a.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Identidad química	Número CAS	Concentración en porcentaje (%)*
Etilenglicol	107-21-1	1 - <5%
Vinyl acetate	108-05-4	0.1 - <1%

* Todas las concentraciones están indicadas en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de los gases se indican en por ciento en volumen.

4. Primeros auxilios

Ingestión: Enjuagar a fondo la boca.

Inhalación: Trasladar al aire libre.

Contacto con la cutánea: Quitar la ropa contaminada y enjuagar bien la piel con agua y jabón al terminar el trabajo.

Contacto con los ocular: Enjuagar inmediatamente con abundante agua.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Síntomas: Puede causar irritación cutánea y ocular.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Tratamiento: Los síntomas pueden ser retardados.

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos generales de incendio: No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados: Usar el medio de extinción adecuado de acuerdo a los demás materiales del entorno.

Medios no adecuados de extinción: No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

Peligros específicos del producto químico: En un incendio se pueden formar gases peligrosos para la salud.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

- Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

- Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** No hay datos disponibles.
- Métodos y materiales para la contención y limpieza:** Hacer un dique y absorber el producto derramado con arena, serrín u otro material no inflamable. Recoger el material vertido en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.
- Procedimientos de notificación:** En el caso de un vertido o fuga accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.
- Precauciones relativas al medio ambiente:** No dispersar en el medio ambiente. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores.

7. Manipulación y almacenamiento

- Precauciones para la manipulación segura:** No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Procurarse las instrucciones antes del uso. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial.
- Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:** Guardar bajo llave.

8. Controles de exposición/protección personal

Parámetros de control

Límite(s) de exposición ocupacional

Identidad química	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
Etilenglicol - Aerosol, inhalable	STEL	10 mg/m3	ACGIH: US.ACGIH Valeurs limites d#exposition (03 2017)
Etilenglicol - Fracción de vapor	TWA	25 ppm	ACGIH: US.ACGIH Valeurs limites d#exposition (03 2017)
	STEL	50 ppm	ACGIH: US.ACGIH Valeurs limites d#exposition (03 2017)
Vinyl acetate	TWA	10 ppm	ACGIH: US.ACGIH Valeurs limites d#exposition (2011)
	STEL	15 ppm	ACGIH: US.ACGIH Valeurs limites d#exposition (2011)

Nombre químico	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
Etilenglicol - Vapor	CEILING	50 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Etilenglicol - Aerosol	CEILING	100 mg/m3	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Etilenglicol - Particulado	TWA	10 mg/m3	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
	STEL	20 mg/m3	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Etilenglicol - Aerosol	CEV	100 mg/m3	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
Etilenglicol - Vapor y niebla	CEILING	50 ppm 127 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
Vinyl acetate	TWA	10 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
	STEL	15 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Vinyl acetate	TWAEV	10 ppm	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
	STEL	15 ppm	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
Vinyl acetate	STEL	15 ppm 53 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
	TWA	10 ppm 35 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)

Controles técnicos apropiados Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Información general: Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

Protección para los ojos/la cara: Usar goggles/careta facial.

Protección de la piel
Protección para las manos: Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

Otros: No hay datos disponibles.

Protección respiratoria: En caso de ventilación inadecuada, llevar un respirador adecuado. Consultar al supervisor local.

Medidas de higiene: Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico: Líquido

Forma: Líquido

Color: Blancuzco

Olor: Suave

Umbral olfativo: No hay datos disponibles.

pH: 9.5

Punto de fusión/punto de congelación: -0.00 °C 32 °F

Punto inicial e intervalo de ebullición: 100 °C 212 °F

Punto de inflamación: No hay datos disponibles.

Tasa de evaporación: Más despacio que Éter

Inflamabilidad (sólido, gas): No

Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad

Límite superior de inflamabilidad (%): No hay datos disponibles.

Límite inferior de inflamabilidad (%): No hay datos disponibles.

Límite superior de explosividad (%): No hay datos disponibles.

Límite inferior de explosividad (%): No hay datos disponibles.

Presión de vapor: No hay datos disponibles.

Densidad de vapor: Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y el fondo de los recipientes.

Densidad relativa: 1.1

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua: Soluble

Solubilidad (otros): No hay datos disponibles.

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua: No hay datos disponibles.

Temperatura de auto-inflamación: No hay datos disponibles.

Temperatura de descomposición: No hay datos disponibles.

Viscosidad: No hay datos disponibles.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad: No hay datos disponibles.

Estabilidad química: El material es estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas: No hay datos disponibles.

Condiciones que deben evitarse:	Evitar el calor o la contaminación.
Materiales incompatibles:	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos del carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación:	En altas concentraciones, los vapores, humos o nieblas pueden ser irritantes para la nariz, garganta y membranas mucosas.
Contacto con la cutánea:	Irritante moderado para la piel en caso de exposición prolongada.
Contacto con los ocular:	El contacto con los ojos puede ocurrir y debe evitarse.
Ingestión:	Puede ser ingerido accidentalmente. La ingestión puede causar irritación y malestar.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Inhalación:	No hay datos disponibles.
Contacto con la cutánea:	No hay datos disponibles.
Contacto con los ocular:	No hay datos disponibles.
Ingestión:	No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (lista de todas las vías de posible exposición)

Oral

Producto: No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol LD 50 (Rata): 7,712 mg/kg

Vinyl acetate LD 50 (Rata): 2,920 mg/kg

Dérmico

Producto: No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol LD 50 (Conejo): 9,530 mg/kg

Vinyl acetate LD 50 (Conejo): 2,335 mg/kg

Inhalación
Producto:

Toxicidad a Dosis Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Corrosión/irritación cutáneas

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol	in vivo (Conejo): No irritante	Resultado experimental, estudio fundamental
Vinyl acetate	in vivo (Conejo): No irritante	Resultado experimental, estudio fundamental

Lesiones oculares graves/irritación ocular

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol	Conejo, 24 hora: No irritante
Vinyl acetate	Conejo, 24 hora: Slightly irritating

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Producto: No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

Producto: Susceptible de provocar cáncer.

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:

Vinyl acetate	Evaluación global: Posiblemente carcinogénico para los humanos.
---------------	---

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:

No se han identificado componentes carcinogénicos

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050):

No se han identificado componentes carcinogénicos

Mutagenicidad en células germinales

In vitro

Producto: No hay datos disponibles.

In vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por aspiración

Producto: No hay datos disponibles.

Otros Efectos: No hay datos disponibles.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad:

Peligros agudos para el medio ambiente acuático:

Pez

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol LC 50 (Oncorhynchus mykiss, 96 h): 36,000 - 47,000 mg/l Mortalidad

Vinyl acetate LC 50 (Pimephales promelas, 96 h): 23 mg/l Mortalidad

Invertebrados Acuáticos

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol LC 50 (Pulga de Agua, 48 h): 11,700 - 16,600 mg/l Mortalidad

Vinyl acetate LC 50 (Pulga de Agua, 24 h): 330 mg/l Mortalidad

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:

Pez

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol NOAEL (Pimephales promelas, 7 d): 15,380 mg/l Resultado experimental, estudio ponderado

Vinyl acetate LOAEL (Pimephales promelas, 34 d): 0.93 mg/l Resultado experimental, estudio fundamental

Invertebrados Acuáticos

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para las plantas acuáticas

Producto: No hay datos disponibles.

Persistencia y degradabilidad

Biodegradación

Producto: No hay datos disponibles.

Relación Entre DBO/DQO

Producto: No hay datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Factor de Bioconcentración (FBC)

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol Procambarus, Factor de Bioconcentración (FBC): 0.42 (Flow through)

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)

Producto: No hay datos disponibles.

Sustancia(s) específica(s):

Etilenglicol Log Kow: -1.36

Vinyl acetate Log Kow: 0.73

Movilidad en el suelo: No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación:

Elimine los residuos en una planta adecuada de tratamiento y eliminación de conformidad con las leyes, reglamentos vigentes y características del producto en el momento de su eliminación.

Envases contaminados: No hay datos disponibles.

14. Información relativa al transporte

TDG:

No Regulado

CFR / DOT:

No Regulado

IMDG:

000000007582

No Regulado

15. Información sobre la reglamentación

Reglamentos Federales de EE.UU.

TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>
Etilenglicol	5000 lbs.
Vinyl acetate	5000 lbs.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Peligro retardado (crónico) para la salud

SARA 302 Sustancia Extremadamente Peligrosa

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>	<u>Cantidad umbral de planificación</u>
Vinyl acetate	5000 lbs.	1000 lbs.

SARA Sección 304 Notificación de Emergencia Sobre la Liberación de Sustancias

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>
Etilenglicol	5000 lbs.
Vinyl acetate	5000 lbs.

SARA 311/312 Sustancias Químicas Peligrosas

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad umbral de planificación</u>
Vinyl acetate	500lbs
Etilenglicol	10000 lbs

SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)

<u>Identidad química</u>
Etilenglicol
Vinyl acetate

Ley de Aire Limpio, Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad reportable</u>
Vinyl acetate	lbs

Clean Water Act Section 311 Hazardous Substances (40 CFR 117.3)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

Regulaciones de un Estado de EUA

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Identidad química

Etilenglicol
Vinyl acetate

Derecho a la información de Massachusetts # Lista de sustancias

Identidad química

Etilenglicol
Vinyl acetate

Derecho a la información de Pennsylvania, EUA # Sustancias peligrosas

Identidad química

Etilenglicol

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Identidad química

Etilenglicol

Reglamentación internacional

Protocolo de Montreal

No se aplica

Convenio de Estocolmo

No se aplica

Convenio de Rotterdam

No se aplica

Protocolo de Kyoto

No se aplica

VOC:

VOC regulatorio (sin agua ni
solvente exento) : 68 g/l

VOC - Método 310 : 1.93 %

Situación en el inventario:

Australia AICS:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Canadá Lista de Inventario de DSL:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
EINECS, ELINCS ou NLP:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Japón (ENCS) Lista:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inv de China. Sustancias Químicas Existentes:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Corea que Existe Productos químicos Inv.:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Canadá Inventario de NDSL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Filipinas PICCS:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inventario TSCA estadounidense:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inventario de Nueva Zelanda de Productos químicos:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Japón Listado de ISHL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Listado de Farmacopea de Japón:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.

16.Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

Fecha de versión:	12/18/2018
Versión #:	0.0
Información adicional:	No hay datos disponibles.

Cláusula de exención de responsabilidad:

Para Uso Industrial Sólo. Quédese fuera de alcance de Niños. La información de riesgo aquí es ofrecida únicamente para la consideración del usuario, sujeto a su propia investigación de la conformidad con el reglamento o reglamentación aplicable, incluso el uso seguro del producto en cada condición previsible.